

3. Становилось. Мухомов:

Dialogues:**Dialogue 1**
The emergency diesel generator

FOREMAN: Now, here you see the ship's emergency diesel generator.
Any questions?

CHIEF ENGINEER: Oh, not so many. First of all I'd like to know where it is made.

FOREMAN: This diesel generator is made in Great Britain.

CHIEF ENGINEER: What's its rating?

FOREMAN: 175 kW.

CHIEF ENGINEER: Not bad, eh? And what about its cooling system?
What type is it?

FOREMAN: The water radiator type. But the radiator is empty now.

CHIEF ENGINEER: Well, I'm not going to test the generator just now.
I hope you've already started it, haven't you?

FOREMAN: Oh, yes. We checked its automatic starting system.

CHIEF ENGINEER: Well, I suppose that must be all for today. I'm really satisfied with everything I've seen. Thank you for the informative tour of the machinery. It was a real pleasure to have such a good guide. Now you must excuse me, I have to say a few words to the chief shipbuilder. He is in the captain's cabin, I guess. Goodbye.

FOREMAN: Goodbye, sir. Any time at your service, sir.

Vocabulary

empty – пустой;

tour – экскурсия.

Dialogue 2
Checking the list of spare parts

CHIEF ENGINEER: Now, if you don't mind I'd like to check the list of spare parts stipulated in the list of repairs. Can I?

MR. GREEN: Why not? Here you are. Many of the spare parts have already been delivered on board and fixed in their places. Haven't you seen them while inspecting the engine-room?

CHIEF ENGINEER: You are right. I've seen the cylinder liners, pistons and cylinder heads Fixed in the engine-room.

MR. GREEN: I've heard that your second engineer has already begun to accept the spares, hasn't he?

CHIEF ENGINEER: Yes, he certainly has, but I want to get the first-hand information. Just to be on the safe side, you know.

MR. GREEN: Oh, I understand.

CHIEF ENGINEER: There's another thing I'd like to check. That's about the cylinder liners for the auxiliary engines. Why is their number not indicated in the list of spares?

MR. GREEN: Let me see. Oh, there's some misunderstanding. I know for sure that four cylinder liners have been delivered on board lately. Be so kind as to ask your second engineer to check it right away.

CHIEF ENGINEER. Don't take it to heart, Mr. Green. I'm going to do just that but a little bit later.

MR. GREEN: Thank you, Mr. Petrov. It's a pleasure to deal with such an understanding person.

Vocabulary

to deliver – поставлять; доставлять;

to fix – закреплять;

misunderstanding – недоразумение;

lately – недавно;

to take smth to heart – принимать что-л. близко к сердцу.

Dialogue 3 Ordering spare parts

MR. SMITH: Mr. Petrov, you've ordered some spare parts for the B & W auxiliary engines, haven't you?

CHIEF ENGINEER: That's correct. Can you supply them?

MR. SMITH: Certainly.

CHIEF ENGINEER: What other spare parts can your company offer?

MR. SMITH: Here is a list of spares which we have in stock. Have a look. Maybe, you need something else.

CHIEF ENGINEER: I can tell you exactly what we need. These are rubber packings for cylinder liners and fuel injectors, and a speed regulator.

MR. SMITH: Anything you like, sir. Just fill out this form, please.

CHIEF ENGINEER: May I have the price-list?

MR. SMITH: Here you are.

CHIEF ENGINEER: Thank you. In your prospects you advertise telescopic tubes for B & W engines. I'd like to know if they are in complete with packing bearings or not?

MR. SMITH: Oh, yes. Telescopic tubes are in complete with them.

CHIEF ENGINEER: What about pressure gauges for ammonia compressors? There aren't any in your list of spares. Can we get them anyhow?

MR. SMITH: Well, I have to consult my chief first and let you know the results later.

CHIEF ENGINEER: Much obliged, thank you. I'd like to make an addition to our order of bearings as well. We need bearings Nos. 302, 306, 309. Can you supply them?

MR. SMITH: Sure, I'm just putting down their numbers. Anything else, sir?

CHIEF ENGINEER: No, thanks. That's all, I believe.

MR. SMITH: O.K. I'll deliver the spares myself. See you later.

CHIEF ENGINEER: Good-bye.

Vocabulary

rubber – резина;

in complete – в комплекте;

speed regulator – регулятор – частоты вращения.